РЕЦЕНЗІЯ

на наукову роботу **Переклад Шекспіра,** представленуна Конкурс

(шифр)

з Перекладу

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	10
2	Новизна та оригінальність ідей	20	20
3	Використані методи дослідження	15	10
4	Теоретичні наукові результати	15	10
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	5
6	Ступінь самостійності роботи	20	20
7	Якість оформлення	5	5
8	Наукові публікації	10	10
9	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
9.3-9.4	Окремі структурні частини роботи написані поверхово (2.1.1; 2.1.2), що дещо применшує загальну високу якість дослідження. Так, труднощі перекладу епітетів (параграф 2.1.1) вивчаються на неповних двох сторінках на прикладі двох епітетів, які ілюструють не тенденції і узагальнення, які, згідно назви параграфу, мав би зробити автор, а складнощі в перекладі конкретних двох епітетів та різні підходи двох перекладачів до їх подолання. Параграф 2.1.2 «Узгодженість метафоричних образів у перекладі» більший за обсягом, але в основі роботи над ним – той самий принцип – аналізуються окремі приклади без узагальнень і конкретних висновків. Нечіткою представляється і сама назва параграфу.		
Сума балів			**90**

Загальний висновок **рекомендується** для захисту на науково-практичній конференції